ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1503/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1996

για τις λεπτομέρειες της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου όσον αφορά τους εισαγωγικούς δασμούς στον τομέα του ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς ορύζης [1], και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφοι 2 και 4,

Εκτιμώντας:

ότι με το άρθρο 11 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3072/95 θεσπίζεται η μέθοδος υπολογισμού του ποσοστού προσαύξησης της τιμής παρέμβασης που ισχύει κατά την ημέρα της εισαγωγής, για τον υπολογισμό των εισαγωγικών δασμών του λευκασμένου ρυζιού· ότι η μέθοδος αυτή λαμβάνει υπόψη τους συντελεστές μετατροπής, το κόστος επεξεργασίας, την αξία των υποπροϊόντων και το ποσό της προστασίας της βιομηχανίας· ότι πρέπει να ορισθεί ως ημέρα εισαγωγής η ημερομηνία παραλαβής της διασάφησης από τις τελωνειακές αρχές, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 67 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα [2], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας,

ότι, με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3072/95 προβλέπεται ότι οι δασμοί του κοινού δασμολογίου εισπράττονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού· ότι, εντούτοις, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου, ο εισαγωγικός δασμός είναι ίσος με την τιμή παρέμβασης που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή, προσαυξημένος κατά ένα ορισμένο ποσοστό ανάλογα του εάν αφορά αποφλοιωμένο ή λευκασμένο ρύζι, ρύζι Indica ή ρύζι Japonica, από το οποίο αφαιρείται η τιμή cif κατά την εισαγωγή, εφόσον ο δασμός δεν υπερβαίνει το συντελεστή του κοινού δασμολογίου·

ότι, στον τομέα του ρυζιού, υπάρχουν ιδιαίτερες δυσκολίες για τη διαπίστωση της αξίας των εισαγομένων προϊόντων· ότι, ως εκ τούτου, ένα σύστημα «κατ' αποκοπήν αξίας» είναι το καταλληλότερο για την, από της 1ης Σεπτεμβρίου, εφαρμογή των αποτελεσμάτων των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης· ότι, αντιθέτως, συνεχίζονται ακόμη οι τεχνικές συζητήσεις μεταξύ των ενδιαφερομένων μερών· ότι, εν αναμονή των αποτελεσμάτων των συζητήσεων αυτών, είναι σκόπιμο να διατηρηθεί, προσωρινά, το σύστημα που εφαρμόστηκε κατά την περίοδο 1995/1996·

ότι, για την κατάταξη των εισαγόμενων παρτίδων, τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3072/95 πρέπει να υποδιαιρούνται σε περισσότερες κλίμακες ποιότητας· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να προσδιοριστούν οι κωδικοί της συνδυασμένης ονοματολογίας που αντιστοιχούν στις ποιότητες αυτές·

ότι, για τον υπολογισμό του εισαγωγικού δασμού, χρησιμοποιώντας την κατ' αποκοπή αξία κατά την εισαγωγή, θα πρέπει να προβλεφθεί ότι οι αντιπροσωπευτικές τιμές cif κατά την εισαγωγή υπολογίζονται για καθεμία από τις καθορισθείσες ποιότητες· ότι, για τον καθορισμό των τιμών αυτών, πρέπει να ορίζονται για τις διάφορες ποιότητες ρυζιού οι δηλώσεις τιμών· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να προσδιορίζονται οι δηλώσεις αυτές·

ότι, για λόγους σαφήνειας και διαφάνειας, οι δηλώσεις των τιμών των διαφόρων τύπων ρυζιού στις δημοσιεύσεις του υπουργείου γεωργίας των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής συνιστούν μια αντικειμενική βάση προκειμένου να καθοριστούν οι αντιπροσωπευτικές τιμές cif κατά την εισαγωγή ρυζιού χύδην· ότι οι αντιπροσωπευτικές τιμές της αγοράς των ΗΠΑ, της Ταϊλάνδης ή άλλων χωρών μπορούν να μετατρέπονται σε αντιπροσωπευτικές τιμές cif κατά την εισαγωγή, με την προσθήκη των θαλασσίων ναύλων που ισχύουν στη ναυλαγορά μεταξύ των λιμένων καταγωγής και ενός κοινοτικού λιμένος· ότι, λαμβανομένου υπόψη του όγκου των ναυλώσεων και του εμπορίου των λιμένων της Βορείου Ευρώπης, οι λιμένες αυτοί συνιστούν τον κοινοτικό προορισμό για τον οποίο οι δηλώσεις θαλάσσιων ναύλων είναι οι ευρύτερα γνωστές και οι ευκολότερα διαθέσιμες· ότι, κατά συνέπεια, οι λιμένες προορισμού που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για την Κοινότητα είναι οι λιμένες της Βορείου Ευρώπης (ARAG)·

ότι, για την επίβλεψη των τιμών cif κατά την εισαγωγή, που έχουν οριστεί κατ' αυτόν τον τρόπο, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί παρακολούθηση σε εβδομαδιαία βάση των στοιχείων που λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό τους·

ότι, για τον καθορισμό του εισαγωγικού δασμού εισαγωγής του ρυζιού που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3072/92, περίοδος δύο εβδομάδων διαπίστωσης των αντιπροσωπευτικών τιμών cif του ρυζιού χύδην λαμβάνει υπόψη τις τάσεις της αγοράς, χωρίς να εισαγάγει στοιχεία αβεβαιότητας· ότι, πάνω στη βάση αυτή, καθορίζονται κάθε δεύτερη Τετάρτη και την τελευταία εργάσιμη ημέρα κάθε μηνός οι εισαγωγικοί δασμοί του προϊόντος αυτού, λαμβανομένου υπόψη του μέσου όρου των αντιπροσωπευτικών τιμών cif κατά την εισαγωγή που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου·

ότι η εφαρμογή του κατ' αυτόν τον τρόπο υπολογισθέντος εισαγωγικού δασμού μπορεί να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια περιόδου δύο εβδομάδων χωρίς να επηρεάσει αισθητά την τιμή εισαγωγής, συμπεριλαμβανομένων των δασμών· ότι, εντούτοις, στην περίπτωση κατά την οποία για ένα καθορισμένο προϊόν δεν υπάρχει καμία δήλωση τιμής κατά τη διάρκεια της περιόδου υπολογισμού των αντιπροσωπευτικών τιμών cif κατά την εισαγωγή, ή όταν μετά από αιφνίδιες μεταβολές των στοιχείων που λαμβάνονται υπόψη

[1] ΕΕ αριθ. L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18.
[2] ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1.

στον υπολογισμό τους, οι αντιπροσωπευτικές αυτές τιμές cif κατά την εισαγωγή υφίστανται πολύ σημαντικές διακυμάνσεις κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου, πρέπει να ληφθούν μέτρα προκειμένου να διατηρηθεί η αντιπροσωπευτικότητα των τιμών cif κατά την εισαγωγή του εν λόγω προϊόντος·

ότι, το επίπεδο τιμής στην αγορά του ρυζιού της ποικιλίας Basmati καταγωγής Ινδίας και Πακιστάν είναι συνήθως υψηλότερο από την καθορισθείσα αντιπροσωπευτική τιμή· ότι κατά τη διάρκεια του έτους 1993/1994 η διαφορά ήταν της τάξης των 250 Ecu ανά τόνο για το ρύζι Basmati καταγωγής Ινδίας και 50 Ecu ανά τόνο Basmati καταγωγής Πακιστάν· ότι, ως εκ τούτου, πρέπει να μειωθεί ο εισαγωγικός δασμός γι' αυτές τις ποικιλίες ρυζιού με αναφορά στα προαναφερθέντα ποσά ώστε να τηρηθεί η αρχή που προβλέπεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 και να τηρηθούν οι διεθνείς αναλήψεις υποχρεώσεων της Κοινότητας·

ότι, σε περίπτωση που δεν υπάρχει δήλωση των τιμών, πρέπει να συνεχίσει να εφαρμόζεται το ύψος του δασμού που καθορίστηκε για την προηγούμενη περίοδο και ότι, στην περίπτωση μεγάλων διακυμάνσεων, είτε από πλευράς δήλωσης των τιμών είτε από πλευράς κόστους θαλασσίων ναύλων, ή ισοτιμίας συναλλάγματος που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό της αντιπροσωπευτικής τιμής cif κατά την εισαγωγή του εν λόγω προϊόντος, πρέπει να αποκατασταθεί η αντιπροσωπευτικότητα των τιμών αυτών με προσαρμογή που αντιστοιχεί στη διαφορά που διαπιστώθηκε σε σχέση με τον ισχύοντα καθορισμό, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι μεταβολές που μεσολάβησαν· ότι, ακόμη και στην περίπτωση που δεν υφίσταται ο τύπος αυτός προσαρμογής δεν επηρεάζεται η περιοδικότητα του επόμενου καθορισμού·

ότι η επιτροπή διαχείρισης των σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισαγωγικοί δασμοί που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3072/95 είναι εκείνοι που εφαρμόζονται την ημέρα που προβλέπεται στο άρθρο 67 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92.

Άρθρο 2

Ο εισαγωγικός δασμός του λευκασμένου ρυζιού που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006 30 είναι ίσος με την τιμή παρέμβασης που ισχύει κατά την ημερομηνία εισαγωγής, προσαυξημένος κατά:

— 163 %, στην περίπτωση του ρυζιού Indica,

— 167 %, στην περίπτωση του ρυζιού Japonica,

μείον την τιμή εισαγωγής.

Εντούτοις, ο δασμός αυτός δεν μπορεί να υπερβεί το ύψος των δασμών του κοινού δασμολογίου.

Άρθρο 3

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, θεωρείται ως ρύζι Indica, το ρύζι που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ: 1006 20 17, 1006 30 27, 1006 20 98, 1006 30 48, 1006 30 67, 1006 30 98.

2. Όλα τα άλλα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 1006 20 και 1006 30 θεωρούνται ως ρύζι Japonica.

Άρθρο 4

1. Οι εισαγωγικοί δασμοί για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 3 υπολογίζονται κάθε εβδομάδα, αλλά καθορίζονται από την Επιτροπή κάθε δεύτερη Τετάρτη και την τελευταία εργάσιμη ημέρα κάθε μηνός προκειμένου να εφαρμοστούν από την επόμενη ημέρα και την πρώτη ημέρα του επομένου μηνός αντιστοίχως, και για το χρονικό διάστημα από της 1ης Ιουλίου του τρέχοντος έτους μέχρι της πρώτης Πέμπτης του Ιουλίου 1995, σύμφωνα με τη μέθοδο που προβλέπεται στο άρθρο 5.

Εντούτοις, εάν διαπιστωθεί κατά την εβδομάδα που έπεται του καθορισμού αυτού ότι ο εισαγωγικός δασμός που υπολογίστηκε αποκλίνει (είτε προς το πάνω είτε προς τα κάτω) κατά 10 Ecu ανά τόνο του ισχύοντος δασμού, μπορεί να πραγματοποιηθεί αντίστοιχη προσαρμογή από την Επιτροπή.

Ο καθορισμός που πραγματοποιείται την τελευταία εργάσιμη ημέρα κάθε μηνός βασίζεται στην τιμή παρέμβασης του επομένου μηνός.

Σε περίπτωση που η Τετάρτη που προβλέπεται για τον καθορισμό των εισαγωγικών δασμών δεν είναι εργάσιμη ημέρα για την Επιτροπή, ο καθορισμός διενεργείται την επόμενη εργάσιμη ημέρα.

2. Η τιμή της διεθνούς αγοράς που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό του εισαγωγικού δασμού είναι ο μέσος όρος των εβδομαδιαίων τιμών cif κατά την εισαγωγή ρυζιού χύδην σύμφωνα με τη μέθοδο που προβλέπεται στο άρθρο 5, οι οποίες καθορίστηκαν κατά τη διάρκεια των δύο προηγούμενων εβδομάδων.

3. Οι εισαγωγικοί δασμοί, που καθορίστηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται μέχρις ότου αρχίζει να ισχύει ενός νέος καθορισμός.

Εντούτοις, εφόσον δεν διατίθεται για ένα καθορισμένο προϊόν καμία δήλωση επιπέδου τιμής στην πηγή αναφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 5 κατά τη διάρκεια των δύο εβδομάδων που προηγούνται του επόμενου περιοδικού καθορισμού, συνεχίζει να ισχύει ο εισαγωγικός δασμός που καθορίστηκε προηγουμένως.

Σε κάθε καθορισμό ή προσαρμογή, η Επιτροπή δημοσιεύει στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* τους εισαγωγικούς δασμούς και τα στοιχεία που ελήφθησαν υπόψη για τον υπολογισμό τους.

4. Το ρύζι Basmati που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 1006 20 17 και ex 1006 20 98 μπορεί να απολαύει μείωσης του εισαγωγικού δασμού ύψους 250 Ecu ανά τόνο για το ρύζι ινδικής καταγωγής και 50 Ecu ανά τόνο για το ρύζι πακιστανικής καταγωγής.

Η μείωση αυτή πραγματοποιείται αν, κατά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία του προϊόντος, υποβάλλεται πιστοποιητικό εισαγωγής, του οποίου η έκδοση υπόκειται στη σύσταση εγγύησης, καθώς και πιστοποιητικό γνησιότητας του προϊόντος.

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 10 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής [1], η εγγύηση που πρέπει να κατατίθεται ανέρχεται σε 275 Ecu ανά τόνο για το ρύζι Basmati ινδικής καταγωγής και 75 Ecu ανά τόνο για το ρύζι Basmati πακιστανικής καταγωγής.

[1] ΕΕ αριθ. L 117 της 24. 5. 1995, σ. 2.

Το πιστοποιητικό γνησιότητας καταρτίζεται επί εντύπου, το υπόδειγμα του οποίου εμφαίνεται στο παράρτημα II. Εκδίδεται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 81/92 της Επιτροπής [1].

Τα ποσά που προβλέπονται στην πρώτη περίπτωση της εν λόγω παραγράφου μπορούν να αναθεωρηθούν σύμφωνα με την εξέλιξη της αγοράς.

Άρθρο 5

1. Για τον καθορισμό των τιμών εισαγωγής του ρυζιού, που αναφέρεται στην παράγραφο 4 του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3072/95, λαμβάνονται υπόψη τα ακόλουθα στοιχεία για τους διάφορους τύπους ρυζιού χύδην που αναφέρονται στο άρθρο 3:

α) η τιμή cif Ρότερνταμ·

β) η αντιπροσωπευτική τιμή στην αγορά Ταϊλάνδης·

γ) η αντιπροσωπευτική τιμή στην αγορά ΗΠΑ·

δ) η αντιπροσωπευτική τιμή σε άλλες αγορές·

ε) το μέσο κόστος των θαλάσσιων ναύλων μεταφοράς μεταξύ του λιμένος καταγωγής, αφενός, και των λιμένων της Αμβέρσας, του Ρότερνταμ, του Άμστερνταμ και της Γάνδης, αφετέρου.

Η τιμή εισαγωγής είναι κανονικά εκείνη που αναφέρεται στο στοιχείο α), αλλά, σε περίπτωση που δεν υπάρχει, καθορίζεται με βάση τα στοιχεία που αναφέρονται στα στοιχεία β), γ) και ε)· οι τιμές που αναφέρονται στο στοιχείο δ), χρησιμοποιούνται αποκλειστικά και μόνο σε περίπτωση που δεν υπάρχουν οι τιμές που αναφέρονται στα στοιχεία α), β) και γ).

Σε περίπτωση που δεν υπάρχει δήλωση τιμής των θαλασσίων ναύλων μεταφοράς του ρυζιού, εφαρμόζεται η τιμή που ισχύει για τα σιτηρά.

2. Τα στοιχεία αυτά διαπιστώνονται και ελέγχονται κάθε εβδομάδα με βάση τις ποιότητες αναφοράς που εμφαίνονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού. Οι θαλάσσιοι ναύλοι διαπιστώνονται βάσει των ευρέως διαθέσιμων πληροφοριών.

Εάν η τιμή που διαπιστώθηκε εκφράζεται ως C & F, προσαυξάνεται κατά 0,75 %.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

[1] ΕΕ αριθ. L 10 της 16. 1. 1992, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

	Ρύζι Indica		Ρύζι Japonica	
	Αποφλοιωμένο	Λευκασμένο	Αποφλοιωμένο	Λευκασμένο
Κωδικός ΣΟ	1006 20 17 1006 20 98	1006 30 27 1006 30 48 1006 30 67 1006 30 98	1006 20 πλην 1006 20 17 1006 20 98	1006 30 πλην 1006 30 27 1006 30 48 1006 30 67 1006 30 98
Ποιότητα αναφοράς	US long grain 2/4/73 US long grain Parboiled 1/4/88	Thai 100 % B	US Gulf Medium Grain (2)	
Καταγωγή	ΗΠΑ	Ταϊλάνδη	ΗΠΑ	ΗΠΑ
Στάδιο (1)	cif χύδην ARAG	cif χύδην ARAG	cif χύδην ARAG	cif χύδην ARAG

(1) Cif ARAG: τιμή που αντιστοιχεί στα λιμάνια της Βορείου Θάλασσας (Αμβέρσα, Ροτερνταμ, Άμστερνταμ, Γάνδη).

(2) Σε περίπτωση που δεν υπάρχουν στοιχεία για την ποιότητα αυτή, δύνανται να χρησιμοποιηθούν άλλες ποιότητες ρυζιού τύπου Japonica.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Β

1 Exporter (Name and full address)	**CERTIFICATE OF AUTHENTICITY B** **BASMATI RICE** **for export to the European Community** **No** **ORIGINAL** issued by (Name and full address of issuing body)
2 Consignee (Name and full address)	
	3 Region or place of cultivation
	4 FOB value in US dollars
	5 Number and date of invoice

6 Marks and numbers — Number and kind of packages — Description of goods	7 Gross weight (kg)
	8 Net weight (kg)

9 DECLARATION BY EXPORTER

The undersigned declares that the information shown above is correct.

Place and date: Signature:

10 CERTIFICATION BY THE ISSUING BODY

It is hereby certified that the rice described above is BASMATI RICE and that the information shown in this certificate is correct.

Place and date: Signature: Stamp:

11 CERTIFICATION BY COMPETENT CUSTOMS OFFICE OF COUNTRY OF EXPORT

Customs formalities for export to the European Economic Community of the rice described above have been completed.

Type, number and date of export document: Name and country of customs office:

Signature: Stamp:

12 FOR COMPETENT AUTHORITIES IN THE COMMUNITY